

# DE CODOS

DIRECTOR PROPIETARIO Y DIBUJANTE,  
**JUAN CUMPLIDO**

EDITOR RESPONSABLE,  
**RAFAEL VILLEGAS**

# COLORES

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO  
de Actualidades y Avisos

Año III

San José, Costa Rica, 15 de mayo de 1909

Núm. 121

## La pelea del domingo pasado ó un golpe de cresta

Villeguinas. — ¡ Jesús,  
Jesús, por Dios, señores,  
calma, calma, que á mi  
me horroza la sangrel!



Max. — ¡ Ay, ay, ay,  
nos perdido la macea,  
dal me desmayo!

El Juez. — Al otro golpe  
de cresta toco la campañilla.

Ki-ki-ri-ki,  
que sopapo le di.

# HOTEL LONDRES PUERTO LIMON

COSTA RICA

DE PRIMERA CATEGORIA

## RESTAURANT Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ, Propietario

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tienen servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero que tiene Limón, y es atendido especialmente por su propietario; él se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

# “DE TODOS COLORES”

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario y Dibujante,

**JUAN CUMPLIDO**

Editor Responsable,

**RAFAEL VILLEGAS**

OFICINA:

«Hotel Central», departamentos Nos. 10 y 11  
SAN JOSE DE COSTA RICA

*Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados*

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... \$ 0-75  
Número del día ..... > 0-20  
Número atrasado..... > 0-30

Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado  
*Avisos á precios convencionales*

## Un héroe y la Fuerza del Destino

### El General Porfirio Díaz meses antes de ocupar la Presidencia de México

A mediados de junio de 1876, se embarca en New York á bordo del vapor americano “City of Havana” destinado al puerto de este nombre con escala en New Orleans, Tampico y Veracruz. Podía decirse de ese vapor que era un buque lerdistas, subvencionado como estaba por el gobierno de México para el servicio postal, bajo la intervención directa de la casa Cardena y C<sup>o</sup> cuya principal Compañía era el mismo D. Sebastián Lerdo.

Desgraciadamente no había otro transporte que escoger, so pena de perder bastante tiempo, grave ocurrencia en tierra yanqui.

Tuvo que disfrazarse con peluca, espejuelos de color y otros aditamentos que le dieron un aire correspondiente á la supuesta personalidad de un doctor cubano, muy inteligente en cirugía, pero extravagante y muy dado al alcohol. Con el fin de sostener esta reputación de borracho solitario, el caudillo bebía sin cesar grandes vasos de un vino tan verdadero como su doctorado cubano. Era agua rociada con un jarabé purpurino.

La vasta conspiración porfirista que se extendía en todo el país penetró en el “City of Havana.” Era contador del vapor un americano que empezaba á mexicanizarse y correspondía al nombre de Alexandro Coney. En inteligencia con otro gran conspirador porfirista el Coronel Juan de la Luz Enriquez, Comandante del Resguardo en Veracruz, el Contador Coney había recibido de aquél, en previsión del embarque de Díaz, instrucciones para protegerlo.

Aun sin ellas, como buen americano, simpatizador del peligro, hubiera hecho por él lo que va á verse.

A pesar de tantas precauciones no faltó en el vapor algún pasajero que sospechase al General Díaz bajo el disfraz cubano y comunicase á otros

sus sospechas. Cuando llegó el vapor á Tampico, el rumor que corría en el buque llegó á oídos de algunos oficiales de un destacamento de tropas del Gobierno que se embarcaron para Veracruz. Acababan éstos de verlo en la campaña del Norte: algunos fueron sus prisioneros. No había disfraz que valiese contra sus miradas inquisitivas. El caudillo se sintió descubierto y lo que es más, vigilado por centinelas de vista. Lo que iba á suceder conforme al orden regular de los hechos en aquella época, no era dudoso. La aprehensión y ejecución del jefe de la revolución, dispuestas y ansiadas por el partido imperante se imponían á la previsión como un desenlace ineludible. Y no sería un proceso político ni un consejo de guerra lo que iba á acabar con esa vida.

Era una de esas ejecuciones de encrucijada, tan comunes en la historia de las revoluciones mexicanas. La suerte de Porfirio se identificaba con la de Félix Díaz en una hermandad fatal de origen y destinos... á no ser que ocurriese algo extraordinario.

Y ocurrió. Porfirio Díaz se echó al mar. Fué á las 4½ de la tarde del 21 de junio de 1876. Antes de echarse se dió cuenta de la situación del barco fondeado á unas dos leguas y media de la costa, con la proa dirigida hacia tierra. Calculó que debía prescindir de salvavidas para no ofrecer blanco á los tiros, que su vestido debía aligerarse hasta el simple calzón de baño, con el fin de utilizar plenamente sus facultades natatorias; que el enemigo no eran solo los soldados lerdistas, sino también los tiburones abundantes en esa parte del golfo, y por tanto debía ir armado de cuchillo.

Era sin duda un cuerdo el que se echaba, acostumbrado á medir el peligro que eludía y el que afrontaba. Y sin embargo cuando se echó al agua por babor, dos gritos predominaron distintamente entre la tripulación. El primero fué “¡hombre al agua!” El segundo: “¡ese hombre está loco, vamos á salvarle!”

El primer grito resonó como un gemido del animal humano compasivo á sus horas; el segundo era la voz de la eterna estulticia dispuesta á tratar de loco al que procede por motivos ó fines que á ella se le escapan; los dos gritos complicaban la situación de un nadador hábil con una persecución encarnizada... para salvarlo!

El caudillo hubiera podido llegar á tierra fácilmente, puesto que nadó y nadó bien desde las cuatro y media hasta las seis y media. Pero perseguido como fué por una lancha de remeros salvadores, su esfuerzo útil se perdió en escauceos para librarse de ellos, en zambullidas para ocultarse. En esta lucha tragó agua, le sobrevino el hipo y se vió obligado á acogerse á la lancha en estado próximo al agotamiento.

Al ser reconducido al buque le es-

peraban los tiburones de á bordo bajo la forma de oficialitos ávidos de proezas y de ascensos fáciles.

El Capitán que mandaba en jefe se distinguió por su insistencia en aprehender al caudillo que seguía regurgitando. Le puso guardia á la puerta del camarote, capilla flotante de un pollo gordo (designación soldadesca) destinado al sacrificio en aras de un partido.

Pero lo extraordinario, aquel salto de agua, desafío silencioso á las olas y á los tiburones de mar y tierra, había torcido el destino. El Capitán del barco se interesó decididamente por el perseguido, hizo entender á los perseguidores que la bandera estrellada daba á su barco la consideración legal de un pedazo del territorio americano y alejó á la guardia del camarote. A la protección del Capitán se unió el apoyo moral de los pasajeros impresionados por la peligrosa hazaña.

Con esto Porfirio se consideró casi seguro en la travesía; pero al llegar á Veracruz?.. Esta interrogación le decidió á arrojarle segunda vez al mar, protegido por la noche que avanzaba. Entre 10 y 11 subió sobre cubierta por el ventanillo de su camarote, se disponía á saltar al mar con un salvavidas cuando cerca del ventanillo del camarote contiguo apareció el Contador Coney. “¡Se va usted á matar!”—exclamó Coney y logró disuadirle. Convinieron en que Porfirio se ocultaría en el camarote del Contador y éste correría la voz de que se había arrojado nuevamente.

Como botaron al agua el salvavidas quiso la casualidad favorecer la combinación, con el hallazgo en la playa de ese objeto. El General Díaz quedó, desde ese momento, á bordo y en la costa tampiqueña, virtualmente muerto, despedazado por los colmillos de los tiburones ó por algún escollo submarino.

En realidad estaba encerrado en una alacena del camarote de Coney. No era posible tener cerrada la puerta de una “Cabin” de Contador, que es en los navíos una especie de oficina pública, sin inspirar sospechas á los oficiales.

Estos no solo entraban á la Contaduría libremente sino que la consideraban su sala de juego.

Porfirio sentado en un banco con las piernas apartadas en ángulo máximo, oprimidas las rodillas por la puerta de la alacena, tenía que pasar aquellas largas horas del juego de naipes, en actitud, silencio é inamovilidad de momia.

Los oficiales hablaban mucho de él, como que su nombre, su intentona de escape y su supuesto fin trágico, llenaban, por decirlo así, la atmósfera del barco. Hablaban mal, como hablan los pequeños de un gran enemigo caído... Así á la tortura física del encierro hubo de agregarse el tor-

do se resistió gallarda y bravamente, encabritado y colérico. Pero el enemigo era inmensamente más fuerte, era invencible, pues suya era la Fuerza de la Inteligencia, la mayor conocida; y, poco á poco, el caballo, vendido, domado, hubo de ir cediendo y sometiendo á la dura ley de la necesidad inflexible. Su robusta juventud, su brío juvenil, su gallarda presencia y su poder, fueron utilizados para servir la vanidad y la comididad de algún hombre rico, arrastrando el cuerpo bien nutrido de éste, dentro de un carruaje suntuoso. Y el potro, bien alimentado á su vez bañado diariamente, alojado en un buen establo, pareció definitivamente subyugado.

Mas he aquí que una mañana de verano, cuando menos lo esperan sus dueños, enardecida su sangre por la brisa vernal, ó por un relincho lejano de alguna hembra amorosa, rompe el freno del esclavo y, en una borrachera de luz y aire y libertad, sale disparado al través de las calles, atropeliando gentes, derribando cargas, sin detenerse ni ante los molinetes del arma de un guardián del orden público que apela á ese medio para deslumbrarle, no sospechando el misterio la oculta y honda relación de su papel con el antiguo papel del caballo rebelado. ¡Mucho que se le dá á éste de armas y de autoridades! Y en la calle, henchida de público, el pánico corre al través de los corazones y hay una desbandada grotesca de gentes trastornadas de espanto. ¡Un potro desbocado! Aun pasado el peligro, ya lejos el animal, nos quedamos todos como alelados mirándolo alejarse, como si hubiera en aquel espectáculo algo de incomprendible, ó un ignoto atractivo en la figura del caballo rebelde, corriendo sin rumbo, con la crin al aire...

... Algo nos dice á todos que al fin lo atraparán y que volverá á ser como nosotros, una ruedita más, grande ó pequeña, de un organismo inmenso, viejo y artificial; una ruedita convencional, puesta por las manos del hombre creado. Y algo nos susurra también que el potro, á su manera, puede ser que tenga razón; y que nosotros acaso nunca poseeremos su valor, ni llegaremos siquiera nunca á conocer que nuestra alegría y nuestro deber es tratar como el potro rebelde, de ocupar nuestro puesto (que no es del potro puesto que somos racionales) real en este otro organismo y este otro plan del Universo, salidos, no de las manos, que no las tuvo humanas nunca, sino de la mente infinita de Dios.

LUIS RODRÍGUEZ EMBIL

## Razas caídas

*A Lozano Casado, fraternalmente.*

Flor póstuma de aquella raza lírica y buena de la espingarda heroica y del noble albornoz, que erigió sus alcázares ante la adusta almena del feudo en que flameaba la bandera de Dios.

Príncipe desterrado de curva cimitarra que sufres de un inmenso dolor tradicional: al oír los respuntes de tu vieja guitarra yo también he sufrido lo acerbo de tu mal.

Ambos somos vencidos. Tú lloras á Granada, perdida para siempre, con llantos de mujer; yo abandoné las cumbres de mi selva sagrada cuando al último Inca le sucedió el Virrey.

Ambos somos como esas aves tristes de paso que salvando el Tirreno se alejan hacia el Sur cuando la nieve cuaja, cuando forja el ocaso un águila caída bajo el pálido azul.

Tú y yo amamos la misma floración del estío en que arden los espíritus al rojo de clavel, y las carnes morenas se resguardan del frío y las bocas se besan y madura la miel.

Los dos un día vivimos: tú en alhambras gloriosas,

en palacios de ensueño que fabricó el amor; y yo, cabe la lumbre de estrellas que eran diosas, en el discreto amparo del florestal cantor.

Tú, guerrero en Mahoma, pánico de cristianos, yo, flechero infalible, temido del jaguar; tú, invasor de ciudades; yo de montes y llanos; tú voluptuoso y fino y yo canicular...

Desde entonces con esa ruda melancolía de los cielos enfermos á la muerte del sol, voy ritmando contigo por la cardosa vía con mi caña sonora y con mi caracol.

E. CARRASQUILLA MALLARINO

## Tras del sol

¿Os acordáis señora?

Fué una mañana de Otoño, medio gris, cuando nos encontramos en la Estación. Era muy temprano, vos íbais en dirección contraria á mí, yo hacia el Oeste, hacia el Poniente triste, vos hacia la Capital bulliosa y alegre: así hemos ido en la vida...

¿Os acordáis? Hablamos poco, muy poco, yo hacía muchísimo tiempo que no os veía tan cerca de mí, y hubiera querido hablaros de tantas cosas!

Hablamos de cuando nos conocimos en una pequeña Aldea de la región amada, vos siendo una joven gentilísima, muy rubia; yo siendo un niño de seis á ocho años, feliz y dichoso.

Os acordábais perfectamente de aquellos días fugaces que juntos vimos correr; yo estaba maravillado como á pesar de tanto tiempo no había desaparecido en mi imaginación vuestra silueta de mujer, como una estrella blanca y rubia.

Un silbato de la locomotora interrumpió nuestra charla interesantísima; un tren marchó hacia el Oeste, el otro para el Levante: en ninguno de ellos íbamos juntos, cada uno había tomado el suyo en direcciones opuestas: así hemos marchado en la vida.

Y, cuántas cosas os hubiera contado!

¡Ha pasado tanto tiempo desde aquellos días felices de mi juventud y de mi infancia! ¡Cuán distinta es mi alma de hoy á la de entonces, atormentada por las penas, desencantada por los amores tristes, triturada por las traiciones, herida al cruzar por entre el linaje humano.

Os hubiera hablado de unos amores amargos que me han hecho desdeñar la vida, os hubiera narrado la historia triste de una mujer muy pérfida, de una mujer muy mala; os hubiera contado de mis dolores incomparables de huérfano, de mis desasosiegos de hermano mayor, que parecen de padre; del amigo que me hirió en la sombra, del pariente que en la sangre me traicionó, de la zarpa del odio, de la uña de la envidia, de la persecución de la impotencia; de los girones de la vida, de amor, de bondad y de sueños dejados en la senda.

Por eso el silbato hizo bien en separarnos pronto. Señora.

Ha sido muy amarga mi vida. No habrá sido la vuestra seguramente como la mía. Yo voy hacia el Poniente desolado y solo. Vos hacia donde nace el sol que prende en vuestra cabellera color de fuego.

Así hemos marchado en la vida, Señora,

como los trenes de aquella mañana de Otoño, medio gris.

JOSÉ MARÍA COLLANTES

## LA BELLA JARDINERA

FRENTE AL MERCADO

Es indiscutible que es la tienda que tiene el mejor surtido de adornos y los precios más bajos, desde los de dos varas por cinco céntimos, como también los encajes más finos de algodón, hilo y seda, y en bordados constantemente hay un variado surtido.

Especialidad de la casa el Corset de novia, que es el estilo más elegante.

SOMBREROS de SEÑORA. PERFUMES

## GASPAR SALVADOR

Cuchillería

Gran surtido de cuchillas de todas clases y tamaños

FRENTE A LA ARTILLERIA

## Oigan, republicanos Oigan, civilistas

En depósito tengo relojes Waltham, que estoy vendiendo casi al costo y á plazos; leontinas, leopoldinas, dijes para reloj, dijes y relojes finos Waltham, para señora; gran variedad de botones con enchape garantizado de oro de 14 kilates, para puños y para el cuello; grandes estilos de anillos con piedras de fantasía, fosforeras que encienden á cualquier hora, llueva ó haga viento; muchísimas plumas de fuente que vendo casi regaladas; cientos de máquinas de afeitar automáticas que estoy casi regalando.

Garantizo el gran efecto de estas máquinas; si no, devuelvo el dinero.

Doy plazos á pagar pequeñas cuotas cada mes, por cualquier cosa que se me compre. Adelanto dinero sobre giros del Gobierno á quienes quieran vendérmelos.

Antes de hacer un pedido, si Ud. gusta puede avisarme, que le tendrá mucha cuenta.

ENRIQUE RUNNEBAUM

Cartago, marzo de 1909.

En San José, tendrá catálogos y muestras,

ERNESTO ORTIZ

Oficina de Agencias y Comisiones.—100 varas al N. del Carmen.—Apartado 374.

## Gabinete Dental

— DEL —

## DR. LUIS CRUZ POLANCO

Especialidad en trabajos de oro, coronas, calzas y extracciones sin dolor.

Oficina montada con todos los elementos más modernos.—40 años de práctica.—Todos los trabajos se garantizan.

Esta oficina está situada al lado del antiguo «Salón Boliche», casa de dos pisos.

— PRECIOS EQUITATIVOS —

GRATIS PARA LOS POBRES

IMPRESA ALSINA—SAN JOSE, COSTA RICA

# BAZAR ORIENTAL

DE  
ABRAHAM MARQUEZ

ESPECIALIDAD en ARTICULOS de COCINA y COMEDOR

Este nuevo establecimiento ofrece al público en general un extenso y variado surtido en LOZA, PORCELANA y CRISTALERIA, desde las clases más baratas hasta clases buenas. Gran variedad en todos los utensilios necesarios en la cocina y el comedor, como hierro esmaltado, hierro fundido, ollas, cazuelas, comales, plantillas, braceros para carbón, planchas de hierro y de vapor, Cubiertos para mesa, cuchillos para carnicero, cocina y otros usos, artículos de aluminio, etc., etc.

Unico establecimiento de este género en Costa Rica  
VENTAS AL MENUDEO

Calle Central Norte, contiguo al nuevo local de la Ferreteria de don Miguel Macaya.

# LA BOTICA

# LA VIOLETA

Es la que despacha con más esmero y prontitud las recetas.

La que tiene gran surtido de Drogas y medicinas de patente.

La que vende las afamadas preparaciones como Tabonuco al guayacol, Lombricina, Headina, Bandeina, Tricoferina, etc.

La que ofrece toda clase de Jabones, Polvos, Perfumes, Aguas para Tocado, Aguas y Pastas Dentífricas, etc., etc.

TODO FRESCO Y BARATO

# Pastelería y Cantina

# LAPORTE

Gran surtido de licores, vinos y cervezas extranjeras.

Cantina atendida con todo esmero y aseo; pastelería y confitería. Todo de primera calidad.

Especialidad de la casa, platos fríos, pescado, pollo, jamón, lengua etc., etc.

Servicio á toda hora del día y hasta las once de la noche.

¡¡Pasad á la Cantina "Laport"!!

## Nacionales y Extranjeros

¿Queréis gozar del campo, beber y comer espléndidamente? Tomad el tranvía á San Pedro y llegaos á donde

Marcelo

## Bazar de Londres

Inmensas existencias de toda clase de Telas

Artículos de loza y muebles

## Asch & Bros

Depósito de Cacao e e Sal Criolla y Queso de Bagaces

Artículos de primera necesidad

Precios Baratisimos

## Manufactura de Calzado

D.E.  
José M. Castillo G.

Teléfono 243 + Apartado 457

PUENTE DE LA FABRICA

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia.

Materiales importados

## Un caso de fermentación azul

El Doctor. — Está loco, tiene delirio azul y todo lo ve azul; en resumen, en términos vulgares, padece de diablos azules. Todo, todo lo ve azul con esperanzas verdes.



## ZAPATERIA

— Y —  
Talabartería Moderna

UNICA EN SU RAMO

Salvador C. Jirón

ULTIMOS ESTILOS

Calzado á la medida, cosido ó clavado

Para la comodidad de las familias y evitar inconvenientes, se encargará una señora que tiene 12 años de práctica y de buenas costumbres, de pasar á tomar las medidas á domicilio.

CALLE DE LA ESTACION

Contiguo á Bertheau y C<sup>a</sup>

## Elders & Fyffes

LIMITED

Línea directa de Vapores entre

Puerto Limón (Costa Rica) y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada semana.

PASAJE DE PRIMERA:

Manchester y Bristol . £ 20  
Ida y vuelta . . . . . > 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Marzo, Abril y Mayo

Prinz August Wilhelm	15	Marzo
Siberia	22	>
Prinz Joachim	29	>
Sarnia	5	Abril
Prinz August Wilhelm	12	>
Siberia	19	>
Prinz Joachim	26	>
Sarnia	2	Mayo
Prinz August Wilhelm	10	>

Para más detalles diríjanse en San José ó Limón á

JOHN M. KEITH, Agente general

San José, C. R., Febrero de 1909.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE

## MANUEL ESCORRIOLA

ZAPATERIA de la ARISTOCRACIA COSTARRICENSE

Se fabrica cualquier clase y estilo, aun el más exigente

PRECIOS BAJISIMOS

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

Tacones de caucho de novedad

## LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore  
LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

El vapor CITA MILANO sale de Génova el día 19 de mayo para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao y Sabanilla.

Llegará á Limón el 27 del mismo mes, y sale el 28 para Colón, Curazao, (tocará en Ponce si lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE Á GENOVA

Primera clase	Francos 700
Segunda	> 550
Tercera	> 200

San José, 30 de abril de 1909.

SASSO Y PIRIE, Agentes.

F. J. ALVARADO & Ca., Sub-agentes.